

## Regulamentul programului de acordare finantari ING Bank, sesiunea ianuarie 2015

Acest regulament cuprinde o serie de reguli obligatorii aplicabile oricaror activitati ce urmeaza a fi intreprinse in cadrul programului de acordare finantari din partea ING Bank Romania.

### SECTIUNEA 1. ORGANIZATORUL PROGRAMULUI.

1.1 Programul de acordare finantari (denumit in continuare „Programul”) este initiat, sustinut si implementat in mod direct de catre ING Bank N.V. Amsterdam, Sucursala Bucuresti, cu sediul social in Bucuresti, Bvd. Iancu de Hunedoara, nr. 48, sector 1, numar de ordine in Registrul Comertului J40/16100/1994, Cod de Inregistrare Fiscala RO 6151100, inregistrata in Registrul Instructiilor de Credit sub nr. RB-PJS-40-024, cont 371160600101 deschis la BNR Centrala (denumita in cele ce urmeaza „Organizatorul”).

1.2 Programul se va desfasura conform instructiunilor comunicate de catre Organizator, cu aplicarea prevederilor prezentului regulament (denumit in continuare „Regulamentul”).

1.3 Organizatiile neguvernamentale, cu drept de participare, ce doresc sa se inscrie in vederea participarii la Program, trebuie sa respecte prezentul Regulament.

1.4 Regulamentul este intocmit si este disponibil, in mod gratuit, oricarei persoane interesate, prin accesarea site-ului [www.ing.ro](http://www.ing.ro), sectiunea Responsabilitate sociala (denumit in continuare „website-ul”).

1.5 Conditiiile privind organizarea si desfasurarea Programului, conform prezentului Regulament, precum si regulile mecanismului de evaluare si punctare a proiectelor inscrise in Program (denumite in continuare individual „Proiectul” si colectiv „Proiectele”) sunt obligatorii si se regasesc in cuprinsul sectiunilor de mai jos.

Organizatorul isi rezerva dreptul de a modifica si/sau completa Regulamentul, implicit oricare dintre conditiile privind organizarea Programului, precum si dreptul de a suspenda si/sau inceta si/sau prelungi desfasurarea acestuia, cu instiintarea prealabila a Participantilor / potentialilor participanti cu privire la orice modificare a prevederilor Regulamentului.

Modificarile si/sau completarile vor fi comunicate cu cel putin 24 de ore inainte ca acestea sa devina aplicabile, prin afisarea pe Website.

1.6 Pentru evitarea oricarei neintelegeri, prezentul Program se desfasoara in limba romana. Organizatorul nu va avea obligatia sa asigure servicii de traducere/interpretare in legatura cu participarea la Program, inclusiv in ceea ce priveste acordarea finantarilor oferite conform prevederilor Regulamentului si nu va acoperi niciun cost legat de traducere/interpretare, acestea fiind exclusiv in sarcina Participantilor.

1.7 Prin Program nu se realizeaza promovarea ori referiri la produsele si serviciile Organizatorului, activitatile sale, planurile de afaceri, relatiile cu partenerii de afaceri, structura organizatorica etc. Programul nu reprezinta si nu se asimileaza loteriei publicitare.

### SECTIUNEA 2. NATURA, SCOPUL SI ARIA DE DESFASURARE A PROGRAMULUI

2.1 Programul este organizat si se desfasoara la nivel national, fiind destinat oricarei organizatii neguvernamentale care indeplineste conditiile de eligibilitate stabilite in prezentul Regulament. Programul isi propune sa finanteze proiectele organizatiilor neguvernamentale in domeniile educatie financiara si dezvoltare urbana.

2.2 ING Bank doreste sa finanteze proiecte care:

- isi propun cresterea nivelului de educatie financiara a publicului larg (indiferent de varsta), contribuind la o mai buna intelegere a produselor bancare si a principiilor de baza in administrarea finantelor personale (*directia educatie financiara*)

- isi propun sprijinirea antreprenorilor, start-up-urilor, afacerilor sociale si imm-urilor (*antreprenoriat*)
- isi propun imbunatatirea calitatii vietii in mediul urban (ex: proiecte de amenajare a spatiului urban, de conservare a patrimoniului, de dezvoltare a turismului urban etc.) (directia dezvoltare urbana)

### **SECTIUNEA 3. PERIOADA SI STRUCTURA DE DESFASURARE A PROGRAMULUI**

3.1 Programul se desfasoara conform urmatoarelor perioade:

Perioada de inscrieri: 21 ianuarie – 11 februarie 2015  
 Evaluarea formularelor de inscriere: 16 februarie – 2 martie 2015  
 Interviu finaliști: 16 - 20 martie 2015  
 Anuntarea castigatorilor: 27 martie 2015

3.2 Organizatorul poate hotari oricand modificarea duratei Programului si implicit a oricarei perioade integrante a acestuia, printr-un Act Aditional, considerat parte a Regulamentului (document care poate fi pus la dispozitia tuturor celor interesati) in conformitate cu prevederile art.1.5 de mai sus.

### **SECTIUNEA 4. DREPTUL DE PARTICIPARE**

4.1 In acest Program se pot inscrie organizatiile non-guvernamentale, fara scop lucrativ (asociatie, fundatie, federatie, inregistrate in Registrul Asociatiilor si Fundatiilor), care:

- au experienta de minim 2 ani in domeniul in care activeaza;
- au cel putin doua proiecte derulate in domeniul lor de activitate, cu rezultate concrete si cel putin 100 de beneficiari;
- pot acoperi 10% din valoarea proiectului propus;
- pot demonstra transparenta in raportarea rezultatelor financiare (raport anual pentru anul 2014 – raportul anual este un document care prezinta narativ proiectele implementate de ONG pentru anul respectiv, dar si transparenta in utilizarea fondurilor);

4.2 Entitatile mentionate la art. 4.1 care inscriu Proiecte in cadrul Programului vor fi denumite in continuare individual „Participantul” si colectiv „Participantii”.

4.3 Inscrierea Proiectului in Program confirma acordul Participantului in sensul utilizarii informatiilor puse la dispozitia Organizatorului in legatura cu Proiectul si activitatea Participantilor in scopul desfasurarii Programului si implementarii Proiectelor, stiind ca aceste informatii sunt supuse unei obligatii de confidentialitate doar in raport cu utilizarea lor in afara Programului. Prin inscrierea in Program, Participantul garanteaza Organizatorului ca cunoaste in intregime continutul prezentului Regulament, ca a luat la cunostinta despre conditiile mentionate in Regulament, pe care se obliga sa il accepte si sa il respecte in integralitate.

4.4 Pentru a asigura posibilitatea de inscriere a cat mai multor Participanti, fiecare participant are dreptul sa se inscrie in Program o singura data, prin completarea unui singur Formular de inscriere.

4.5 Participarea la Program nu este permisa persoanelor impotriva carora au fost pronuntate hotarari judecatoresti prin care s-a constatat ca exista indicii privind savarsirea de catre acestia a unor infractiuni de natura economica. Totodata, Organizatorul isi rezerva dreptul de a refuza inscrierea ori, dupa caz, de a elimina din Program, pe Participantii asupra carora planeaza indicii serioase privind savarsirea unor infractiuni de natura economica, ori privind utilizarea unor mijloace de conducere a afacerilor proprii care nu sunt conforme (nu se integreaza) in politica promovata de catre Organizator. Organizatorul este singurul in masura sa decida cu privire la aplicarea sanctiunii de refuz al inscrierii in Program ori de eliminare din Program, conform celor de mai sus. In situatia in care un Proiect este eliminat din Program pentru motivele de mai sus, Organizatorul poate decide ca pozitia astfel ramasa libera sa fie ocupata de catre urmatorul Participant, in ordinea stabilita de juriu, Participant ce pana la acest moment nu ocupa un loc eligibil.

## SECTIUNEA 5. CONDITIILE PENTRU ELIGIBILITATEA PROIECTELOR

5.1 Proiectele pregatite de catre Participanti trebuie sa indeplineasca conditiile generale de eligibilitate stabilite mai jos, indiferent de categoria finantarii de care vor beneficia in cazul in care vor fi desemnate castigatoare in cadrul Programului:

5.2 Sunt eligibile proiectele care:

- se desfasoara pe teritoriul Romaniei, in perioada 2015 - 2016;
- sunt sustenabile (pot continua si dupa incheierea finantarii ING Bank);
- sunt eligibile proiectele care au costuri de administrare de maxim 10% si costuri de comunicare de 5% din valoarea proiectului;

Nu sunt eligibile:

- costurile administrative ale partenerului, altele decat cele strict legate de gestionarea proiectului propus (ex: costuri de contabilitate, costuri cu angajati ai partenerului care nu sunt implicati in proiect, achizitie de terenuri, echipamente, masini etc).
- cheltuielile retroactive ale unor proiecte incheiate sau in curs de desfasurare.

5.3 Proiectele care nu indeplinesc unu dintre conditiile de eligibilitate mentionate anterior vor fi respinse. Proiectele care indeplinesc toate conditiile de eligibilitate vor fi acceptate pentru a fi incluse in procesul de selectie.

5.4 Nu sunt admise pentru inscrierea in Program Proiectele care:

- prezinta un continut considerat jignitor sau calomnios, imoral, vulgar si/sau discriminator, ori contrar bunelor moravuri/practici etc., aprecierea acestor aspecte fiind la latitudinea organizatorului;
- contin inscrieri sau diferite insemne ori au aplicate sigle, marci sau alte insemne care ar putea incalca drepturi de proprietate intelectuala ale unor terti sau sunt luate din diverse surse (prezinta sigla unor site-uri sau reprezinta imagini oferite pe piata de diversi producatori sau comercianti, cu titlu de prezentare etc.), analiza si aprecierea acestor aspecte fiind la latitudinea Organizatorului;
- nu au legatura cu Programul asa cum sunt mentionate in prezentul Regulament;
- nu indeplinesc toate conditiile de eligibilitate pentru Participanti si pentru Proiect, astfel cum sunt stabilite prin prezentul Regulament.

## SECTIUNEA 6. INSCRIEREA PROIECTELOR IN PROGRAM

6.1 Participantii se pot inscrie in Program prin completarea Formularului de inscriere, disponibil pe Website, ce va fi descarcat si completat integral de catre Participanti.

6.2 Pentru a inscrie un proiect, trebuie completat formularul de concurs si trimis pe email, la adresa [sustainability@ing.ro](mailto:sustainability@ing.ro), pana cel tarziu 11 februarie 2015, ora 23.59. Alaturi de formular, in acelasi email, trebuie trimis si un formular de buget detaliat al proiectului. Mailul nu trebuie sa depaseasca 2 MB.

6.3 Cu ocazia transmiterii Formulelor de inscriere, Participantii sunt obligati sa furnizeze Organizatorului raportul de activitate Participant pentru anul 2014.

6.4 Dupa trimiterea mailului de inscriere, Participantii trebuie sa primeasca un email de confirmare a primirii documentelor de catre ING Bank, in 24 de ore (in zilele lucratoare) de la trimiterea aplicatiei.

6.5 Organizatorul isi rezerva dreptul de a elimina din Program orice Participant care nu a completat integral Formularul de inscriere in Program sau care nu a inregistrat pana la data limita Formularul de inscriere si documentele / informatiilor anexate, conform prevederilor de mai sus.

## SECTIUNEA 7. EVALUAREA PROIECTELOR SI DESEMNAAREA CASTIGATORILOR

7.1 In vederea desemnarii Proiectelor castigatoare, se vor aplica urmatoarele criterii de evaluare a tuturor Proiectelor inscrise in Program;

7.2 In cadrul Fazei de evaluare a proiectelor un Juriu independent va nota in mod individual toate Proiectele inscrise in Program.

7.3 Criteriile de selectie care vor fi analizate de catre membrii Juriului Programului pentru notarea si departajarea Proiectelor sunt:

### 1. Relevanta proiectului (30% din nota finala)

Analizeaza in ce masura proiectul raspunde problemelor / nevoilor grupului tinta.

### 2. Impactul proiectului (30% din nota finala)

Criteriul se refera la rezultatele proiectului, adica la schimbarile pe care si le propune sa le genereze pe termen scurt, dar mai ales mediu sau lung. Relevant este si numarul beneficiarilor directi si indirecti ai proiectului.

### 3. Sustenabilitate (20% din nota finala)

Evalueaza masura in care rezultatele, efectele, activitatile sau actiunile din cadrul proiectului rezista in timp si dupa incheierea finantarii.

### 4. Buget realist si transparent (10% din nota finala)

Acest criteriu se refera la modul in care activitatile/resursele necesare implementarii activitatilor se reflecta in buget.

### 5. Originalitatea initiativei si adaptarea proiectului la realitatile societatii romanesti (inovatie sociala) (10% din nota finala)

7.4 Fiecare Juriu (juriu educatie financiara, juriu antreprenoriat, juriu dezvoltare urbana) va alcatui un clasament pentru directia pe care o reprezinta. Primele 5 organizatii neguvernamentale din fiecare clasament vor fi invitate la o intalnire cu Juriul Competitiei si Comitetul de CSR al ING (in total, 15 organizatii). In urma intalnirilor se vor stabili castigatorii. Acestia pot fi din domenii diferite, iar numarul lor va depinde de valoarea grantului solicitat.

7.5 Comitetul de CSR al ING este alcatuit din: Mihaela Bitu (Executive Director, Head Of Commercial Banking), Maria-Cristina Matei (Chief Operating Officer), Patricia Andrei (Director, Head Of Human Resources), Catalin Vasile (Director, Head Of Channels Management), Cristina Micu (Director, Head Of Marketing And Business Intelligence), Iosefina Frolu (Head of Corporate Communication), Ovidiu Slavoiu (Marketing Manager M C B), Andreea Coman (Manager Reconciliation), Roxana Colisniuc (CSR Officer)

7.6 Lista Proiectelor castigatoare va fi adusa la cunostinta publicului prin afisarea pe Website, pana cel tarziu la data de 27.03.2015.

7.7 In maxim 10 zile calendaristice de la data publicarii pe Website a Proiectelor castigatoare, vor fi contactati Participantii castigatori, pe adresa de e-mail cu care acestia s-au inscris in Program.

7.8 Organizatorul poate hotari oricand modificarea duratei Programului (implicit, si a oricarei parti integrante a Programului), printr-un act aditional la Regulament (document care poate fi pus la dispozitia tuturor celor interesati cu cel putin 24 de ore inainte ca acestea sa devina aplicabile, prin afisarea pe Website).

## SECTIUNEA 8. FINANTARILE ACORDATE

8.1 Organizatorul sustine prin intermediul Programului implementarea Proiectelor castigatoare ale Participantilor, prin acordarea unor finantari. Suma maxima pe care o poate primi un proiect castigator este de 80.000 de euro. Valoarea totala a premiilor este de 200.000 de euro.

8.2 Proiectele castigatoare vor beneficia de finantare din partea Organizatorului, in cuantumul stabilit conform art. 8.1 / Proiect (suma bruta), in scopul implementarii Proiectelor. Organizatorul este cel care va decide, conform propriei aprecieri, care va fi nivelul efectiv al sumei acordate, in functie de caracteristicile fiecarui Proiect.

Sumele respective – convenite castigatorilor Programului - sunt acordate in echivalent lei calculat la cursul de schimb EUR/RON al Bancii Nationale a Romaniei valabil in data efectuarii platii in baza unui acord scris (contract de sponsorizare pentru Participantul desemnat castigator), a carei forma este stabilita de catre Organizator.

8.3 Contractul de sponsorizare va fi incheiat intre Organizator si Participant sau alta organizatie prin intermediul sau cu ajutorul careia se va implementa Proiectul.

Dupa caz, suma mentionata urmeaza sa fie facuta disponibila Participantului, in conditiile stabilite prin respectivul contract de sponsorizare. Suma reprezentand finantarea va fi utilizata exclusiv in scopul implementarii Proiectului. In cazul in care toata suma reprezentand finantarea sau oricare parte din aceasta suma nu este utilizata conform contractului sus-mentionat, Participantul va fi obligat sa restituie suma respectiva Organizatorului.

8.4 Organizatorul isi rezerva dreptul de a nu acorda ori, dupa caz, de a solicita returnarea sumelor ce fac obiectul finantarilor acordate, fara vreo despagubire, in urmatoarele situatii:

- a) daca Participantul nu are dreptul de a participa la Program;
- b) daca Participantul nu s-a inregistrat in mod valabil in Program;
- c) daca Participantul a inregistrat in Program un Proiect care nu respecta conditiile si/sau caracteristicile solicitate ori daca Proiectul prezinta elemente definitorii (inclusiv referitoare la obiectivele vizate) care nu sunt in masura sa conduca la indeplinirea scopului pentru care Programul este organizat;
- d) daca Participantul nu respecta oricare dintre prevederile cuprinse in acest Regulament;
- e) daca Participantul nu a furnizat in mod corespunzator sau in timp util informatii solicitate de Organizator pentru desfasurarea Programului si acordarea finantarilor, si/sau solicitate prin prezentul Regulament;
- f) daca Participantul a incercat fraudarea sistemului / mecanismului Programului sau a intreprins orice alte actiuni care ar putea afecta imaginea acestui Program sau imaginea Organizatorului, ori a incercat sa deturneze sumele reprezentand finantarea acordata de catre Organizator.
- g) In caz de cercetare penala sau de condamnare a Participantului pentru savarsirea vreunei infractiuni.

8.5 Nu se permite schimbarea parametrilor finantarilor acordate de catre Organizator in cadrul Programului, precum nici inlocuirea acestora ori cu un alt bun sau serviciu.

## SECTIUNEA 9 DREPTURI, OBLIGATII, RESPONSABILITATI

9.1 Organizatorul nu isi asuma raspunderea pentru pierderile, intarzierile sau orice alte probleme intampinate de Participantii la inregistrarea in Program, cauzate de furnizorul de Internet sau conexiunea la Internet a persoanei care doreste sa se inregistreze in Program. De asemenea, Organizatorului nu i se pot imputa intreruperile/disfunctionalitatile neanuntate ale furnizorului de internet sau blocarea accesului intern datorita aglomerarii retelelor pe perioadele de trafic intens care pot periclita inregistrarea in Program in perioada de desfasurare a Programului.

9.2 Participantul este pe deplin responsabil pentru fiecare actiune a sa in cadrul acestui Program. Participantul este unicul responsabil pentru orice consecinte directe sau indirecte care pot aparea ca urmare a participarii sale la acest Program.

9.3 Prin inscrierea in Program, Participantii, si implicit Partenerii acestora stabiliti conform acordului de asociere incheiat in conditiile art. 4.3 din Regulament, ii permit Organizatorului sa utilizeze toate si oricare elemente componente ale dreptului la propria imagine – astfel cum este recunoscut de lege – ce apartine fiecarui Participant si care deriva din realizarea Proiectului ori generic din participarea acestora la Program, in scopul promovarii prezentului

9.4 Obligatii asumate de Participanti:

- sa se inscrie in Program folosind date de contact valide si complete;
- o data cu inscrierea in Program, fiecare Participant declara pe propria raspundere ca este titularul tuturor drepturilor de proprietate intelectuala inclusiv al drepturilor de autor in privinta oricarui material utilizat in realizarea Proiectelor sau persoana indreptatita si raspunde pentru cazurile in care anumite materiale inscrise de catre Participanti in Program incalca drepturile de proprietate intelectuala ale unor terti sau sunt luate din diverse surse.

In cazul in care Organizatorul va primi in perioada desfasurarii Programului informatii oficiale in masura sa demonstreze ca un anumit material ce compune Proiectul in scris de un Participant incalca legile ori prezentul Regulament, acesta poate lua decizia de a descalifica Proiectul respectiv.

Organizatorul are dreptul de a nu lua in considerare materialele pe care le considera indecente, vatamatoare la adresa imaginii sale sau la adresa imaginii unor terti ori care incalca in vreun fel prezentul Regulament ori legislatia aplicabila.

9.5 Organizatorul nu are nicio responsabilitate cu privire la:

- Proiectele inscrise in Program de catre Participanti, daca acestea au fost insusite in mod ilegal de catre acestea;
- situatiile in care Participantii inscriu in Formularul de inscriere date de contact incorecte si din aceste cauze Organizatorul nu va putea contacta Participantii la Program pentru a le transmite diverse informatii cu privire la Program;
- situatiile in care sunt suspiciuni sau acuzații de incalcare a drepturilor de autor in legatura cu Proiectele inscrise la Program.

9.6 Participantii recunosc faptul ca participarea la Program presupune cunoasterea integrala a Regulamentului si acceptarea tuturor prevederilor acestuia, in mod special cu referire la evaluarea realizata de catre juriul Programului, angajandu-se sa respecte toate obligatiile care le revin in calitate de Participanti. Incalcare oricaror prevederi ale Regulamentului da dreptul Organizatorului de a elimina respectivul Participant din Program.

## **SECTIUNEA 10. ANGAJAMENTE, CONFIDENTIALITATEA DATELOR:**

Datele cu caracter personal colectate in cadrul acestui Program nu vor fi dezvaluite catre terti, cu exceptia Organizatorului si a imputernicitilor si partenerilor contractuali ai Organizatorului (strict in scopul desfasurarii Programului) si a cazurilor in care Organizatorul trebuie sa respecte obligatiile impuse de legislatia in vigoare.

Datele personale colectate nu vor fi folosite pentru campanii viitoare de informare, pentru a transmite materiale informative despre produsele si serviciile Organizatorului si ale partenerilor sai, prin orice mijloace de comunicare (posta, e-mail, SMS).

Organizatorul garanteaza confidentialitatea datelor personale ale tuturor Persoanelor vizate, care conform Legii 677/2001 au urmatoarele drepturi: dreptul la informare (art. 12), dreptul la acces la date (art. 13), dreptul la interventie asupra datelor (art. 14), dreptul la opozitie (art. 15), dreptul de a nu fi supus unei decizii individuale (art. 17) si dreptul de a se adresa justitiei (art. 18).

Persoanele vizate au dreptul de a solicita, printr-o cerere scrisa adresata Organizatorului, stergerea sau actualizarea datelor personale in conformitate cu prevederile Legii 677/2001. In vederea exercitarii acestor

drepturi, Persoana vizata va transmite o cerere scrisa, datata si semnata catre Organizator la adresa indicata in cadrul prezentului Regulament.

#### **SECTIUNEA 11. INCETAREA / INTRERUPEREA PROGRAMULUI.**

11.1 Programul poate inceta oricand in cazul producerii unui eveniment ce constituie forta majora, inclusiv in cazul imposibilitatii Organizatorului, din motive independente de vointa sa, de a asigura fie desfasurarea in bune conditii a Programului, fie indeplinirea scopului pentru care Programul este organizat.

11.2 Programul poate fi suspendat ori poate inceta oricand in baza deciziei Organizatorului, fara ca prin aceasta sa se nasca vreun drept la despagubire, cu conditia ca Organizatorul sa comunice in prealabil o astfel de situatie, in conformitate cu procedura stabilita la art. 1.5 de mai sus.

#### **SECTIUNEA 12. LEGEA APLICABILA. LITIGII.**

12.1 Prezentul Regulament este supus legii romane.

12.2 Eventualele litigii decurgand din sau in legatura cu acest Regulament se vor rezolva pe cale amiabila sau, in cazul in care nu se ajunge la o intelegere pe aceasta cale, litigiile vor fi inaintate spre solutionare instantelor judecatoresti competente de la sediul Organizatorului.

Prezentul Regulament intra in vigoare la data semnarii sale de catre reprezentantii legali ai Organizatorului si este valabil pe toata durata de desfasurare a Programului.

Prezentul Regulament a fost incheiat in Bucuresti, la data de 19 ianuarie 2015, in limba romana, cu forta juridica egala.